

**UDSKRIFT**  
**AF**  
**ØSTRE LANDSRETS DOMBOG**

---

D O M

Afsagt den 6. juli 2017 af Østre Landsrets 10. afdeling  
(landsdommerne M. Stassen, Bo Østergaard og Marie Louise Tønne (kst.)).

10. afd. nr. B-1265-16:

Izabel Camille ApS

(advokat Anette Moll Berg)

mod

Dulong Fine Jewelry A/S (tidl. Marianne Dulong ApS)

(advokat Christina Alexandra Type Jardorf)

Sø- og Handelsrettens dom af 9. maj 2016 (V-31-15) er anket af Izabel Camille ApS med påstand om frifindelse.

Indstævnte, Dulong Fine Jewelry A/S, har påstået stadfæstelse.

**Supplerende sagsfremstilling**

Der er for landsretten fremlagt mailkorrespondance mellem parterne i perioden fra den 26. marts til den 2. april 2016. Der er endvidere fremlagt udskrifter fra opslag den 11. maj 2016 på indstævnets Instagramkonto og Facebookside og fra opslag den 20. maj 2016 på hjemmesiden [www.ravstedhus.dk](http://www.ravstedhus.dk).

Ved mail af 26. marts 2012 sendte Christian Dulong Hoff følgende forligsforslag til appellanten:

”- Izabel Camille accepterer ophør af alt salg af CELEBRITY øreringen i 3 sølvfarver og 2 størrelser.

- Izabel Camille betaler til Marianne Dulong DKK 30.000,- til fuld og endelig afgørelse af sagen.

- Marianne Dulong ApS accepterer, at Izabel Camille ApS fremover kan producere og markedsføre:

- dråbeformede eller ovale øreringe, som kan åbnes foroven til brug for af- og påsætning af vedhæng, forudsat at de 2 ender ved åbningen krydser ind over hinanden, med den ende hvor stikkeren er monteret sat bagved den frie ende uden stikkeren (som eksemplet EVERYDAY, der er afløseren for 9T05 øreringen), således at øreringens ender krydser foran på øret, hvorved det ikke er muligt for forbrugeren at vride den ene ende om bag øreflippen, så øreringen får samme designmæssige udtryk som Kharisma-øreringen.

- øreringe, der er åbne foroven med 1 mm åbning foran på øreflippen til brug for af- og påsætning af vedhæng, forudsat at øreringene i formsprog ikke ligner Kharisma-øreringen, og forudsat at stikkeren er placeret helt oppe i spidsen af øreringes tråd.”

Ann Ulrich svarede ved mail af 27. marts 2012 således:

”Jeg har gennemgået de to punkter og vi er enige om punkt nr. 1 om øreringe, der er udformet som et kryds foran på øret. Se teksten nedenfor.

Med hensyn til punkt nr. 2, kan vi desværre ikke acceptere den sidste del af teksten 'og forudsat at stikkeren er placeret helt oppe i spidsen af øreringens tråd'. Vi har i vores forårskollektion runde øreringe med 1 mm åbning på øreflippen, som ligger helt udenfor Kharismas formsprog, som ikke har stikkeren placeret helt i toppen, og en sådan ørering vil blive fanget i denne formulering, på trods af at den overhovedet ikke er i nærheden af Kharisma.

Vi mener derfor, at formuleringen: 'forudsat at øreringene i formsprog ikke ligner Kharisma-øreringen' samler op på dette punkt. Det vil sige formulering som først fremsendt til jer.”

I en mail af 29. marts 2012 fra advokat Christina Jardorf til Christian Dulong Hoff, som denne den følgende dag videresendte til Ann Ulrich, var anført blandt andet:

”I forhold til punkt 2 skal de to forudsætninger jo læses i sammenhæng:

- øreringe, der er åbne foroven med 1 mm åbning foran på øreflippen til brug for af- og påsætning af vedhæng, forudsat

1. at øreringene i formsprog ikke ligner Kharisma-øreringen, og

2. at stikkeren er placeret helt oppe i spidsen af øreringes tråd.

Dvs betingelsen med stikkeren gælder altså kun for de modeller, som har samme karakteristika som Kharisma.”

Ved mail af 2. april 2012 sendte Christian Dulong Hoff følgende udkast til forlig til Ann Ulrich:

”Marianne Dulong ApS og Izabel Camille Aps har dags dato indgået forlig på følgende betingelser:

1. Izabel Camille accepterer at ophøre med alt salg af CELEBRITY øreringen i 3 sølvfarver og 2 størrelser.
2. Izabel Camille betaler til Marianne Dulong DKK 30.000,- til fuld og endelig afgørelse af sagen.
3. Marianne Dulong accepterer, at Izabel Camille fremover kan producere og markedsføre:
  - dråbeformede eller ovale øreringe, som kan åbnes foroven til brug for af- og påsætning af vedhæng, forudsat at de to ender ved åbningen krydser indover hinanden, med den ende hvor stikkeren er monteret bagved den frie ende uden stikkeren (som eksemplet EVERYDAY, der er afløseren for 9T05 øreringen), således at øreringens ender krydser foran på øret, hvorved det ikke er muligt for forbrugeren at vride den ene ende om bag øreflippen, og
  - øreringe, der er åbne foroven med 1 mm åbning foran på øreflippen til brug for af- og påsætning af vedhæng

forudsat at øreringene ikke i sit formsprog ligner Kharisma-øreringen og samtidig har stikkeren placeret helt oppe i spidsen af øreringes tråd.”

Ann Ulrich svarede ved mail senere samme dag Christian Dulong Hoff blandt andet således:

”Jeg forstår fortsat ikke sidste del af jeres pkt. 2. Øreringe under dette pkt. som har 1 mm åbning må ikke ligne Kharismaøreringen,- det vil sige en anden form og udtryk end Kharisma, men alligevel skal stikkeren på disse øreringe sidde helt i spidsen af øreringens tråd?

Et eksempel er vore nye ørering: HEAVEN som er en rund ørering med sten. Det vil sige, den ligner ikke Kharisma i formsprog. Den er 1 mm åben foran på øret, men stikken er ikke placeret i spidsen af tråden. Denne ørering vil vi fremover ikke kunne designe og producere efter forligsteksten.

Som nævnt drejer det sig om at ændre 'og' til et 'eller' i sidste del af teksten.”

## **Forklaringer**

Der er i landsretten afgivet supplerende forklaringer af Ann Ulrich, Kamille Vibekke Østergaard, Christian Dulong Hoff, Anja Camilla Alajdi og Michael Brock Jeppesen.

Ann Ulrich har forklaret blandt andet, at hun og Christian Hoff i perioden forud for forligsaftalen af 4. april 2012 foruden mailkorrespondance havde flere telefonsamtaler herom. De formuleringer, som Christian Dulong Hoff foreslog i sin mail af 26. marts 2012, var for brede, idet de ramte øringer med et helt andet formsprog end Kharismas. Hun foreslog et ”eller” i stedet for et ”og” imellem forligets betingelse (i) og (ii). Det var ikke hende, der formulerede den endelige forligstekst. Efter appellanterns opfattelse følger det af det indgåede forlig, at appellanten kan producere og markedsføre øringer, der enten har stikkeren siddende helt oppe i toppen eller ligger foran på øret og ikke er tredimensionelle. Øringerne Superior og Darling er designet til at sidde foran på øret og er ikke tredimensionelle, og stikkeren sidder helt oppe på tråden. Dermed er begge betingelser i forliget opfyldt.

Superior øringerne blev lanceret i størrelserne lille og mellem i foråret 2014 og stor i efteråret samme år. Darling blev lanceret i lille i efteråret 2014 og stor i foråret 2015. Appellanten har ikke markedsført de to øringer på en måde, så de ligner Kharisma. Det er helt sædvanligt i forbindelse med markedsføring af smykker at afbilde dem fra flere sider. Dråbeformede øringer er helt klassiske og findes i mange afskygninger, herunder mange der minder om Kharisma. Tredimensionelle varianter svarende til Kharisma har hun set på rejser i Europa. Over 90 % af appellanterns omsætning er i Danmark. Superior og Darling er to blandt appellanterns mange varianter af basisøringer og udgør ikke en særligt stor del af den samlede omsætning. I perioden fra den 27. februar 2016 til den 10. maj 2016 har appellanten solgt yderligere 467 enheder af de forskellige varianter af de to øringer. Appellanten har ca. 50.000 følgere på Facebook.

Kamille Vibekke Østergaard har forklaret blandt andet, at hun har været smykkedesigner siden 2002 og selvstændig siden 2008. Appellanten har 400-450 varenumre, hvoraf halvdelen er øringer, og heraf er ca. 30 % basisøringer. Appellanterns målgruppe er meget bred med kunder, der vil betale fra 250 til 1.500 kr. for et sæt øringer. Superior og Darling øringerne er lavet af en rund standardtråd, der er sandblæst, så overfladen bliver mat, mens Kharisma er lavet af en specialfremstillet, riflet råd. Stenene er helt forskelligt

placeret på Kharisma og Darling øreringene. Hun har aldrig oplevet, at brugere af øreringene har ændret designet, og indstævnte ville aldrig foreslå det.

Christian Dulong Hoff har forklaret blandt andet, at han og Ann Ulrich havde flere drøftelser om forligets indhold. Man kan lave mange dråbeformede øreringe uden at gå for tæt på Kharismas designmæssige hovedanslag, således som Superior og Darling har gjort det. Ved en smykkemesse i 2012 hørte han en af appellantens sælgere sige, at man bare kunne vride deres øreringe, så de gik bag om øret, hvis man ville det.

Anja Camilla Alajdi har forklaret blandt andet, at Kharisma øreringenes udtryk er forskelligt alt efter øreflippens form og størrelse og hullets placering i øreflippen. Indstævnte har haft kunder, som havde øreringe fra appellanten, som kunden havde vredet, så de lignede Kharisma, men som nu ønskede at få de originale.

Michael Brock Jeppesen har forklaret blandt andet, at han har arbejdet i smykkebranchen i 16 år, herunder som salgsdirektør hos Georg Jensen. Ved udarbejdelsen af indstævntes erstatningsopgørelse har han anvendt appellantens oplysninger om antallet af solgte enheder og priser fundet på appellantens hjemmeside. Mark up faktoren, der er et udtryk for forskellen mellem forhandlernes indkøbspris og den vejledende udsalgspris, og indstævntes avance har han fastsat konservativt på baggrund af sin brancheerfaring.

### **Anbringender**

Appellanten har for landsretten frafaldet anbringendet om passivitet. Parterne har i øvrigt gentaget deres anbringender for SØ- og Handelsretten og har procederet i overensstemmelse hermed.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Af de grunde, som SØ- og Handelsretten har anført, og da det, der er fremkommet for landsretten, ikke kan føre til et andet resultat, stadfæster landsretten dommen.

Izabel Camille ApS skal betale sagsomkostninger for landsretten til Dulong Fine Jewelry A/S med 30.000 kr. Beløbet vedrører udgifter til advokatbistand ekskl. moms. Ved fastsættelsen af beløbet er der ud over sagens værdi taget hensyn til sagens omfang og varighed.

**T h i k e n d e s f o r r e t :**

Sø- og Handelsrettens dom stadfæstes.

I sagsomkostninger for landsretten skal Izabel Camille ApS betale 30.000 kr. til Dulong Fine Jewelry A/S.

Det idømte skal betales inden 14 dage efter denne doms afsigelse.

Sagsomkostningerne forrentes efter rentelovens § 8 a.

**(Sign.)**

— — —  
**Udskriftens rigtighed bekræftes. Østre Landsret, den 06-07-2017**

**Patrick Pascal Lørup Michel**  
**overassistent**